

# APERITIEF

Publicație oficială a TIFF | # 2 | 14-15 English pages

Sâmbătă | 26 mai | 2018 [www.tiff.ro](http://www.tiff.ro)

BANCA  TRANSILVANIA®



**P**e fondul războiului din Ucraina, *Donbass* pare genul de alegorie care vorbește despre haos. E haosul pricinuit de un conflict ai cărui participanți rămân de multe ori în umbra unor interese machiavelice și mult mai extinse decât ne imaginăm la o primă vedere. Nu o dată se întâmplă să declare într-un fel și să facă exact invers. Acesta este modul lor de operare și motivul pentru care sunt atât de controversați.

Starea continuă de teroare, raporturi și ierarhii impuse cu băta, baroni locali care nu au cum să fie contracarați, oameni plini de ei

care fac legea într-o societate prea intimidată ca să mai riposteze. Totalitarism *all over again*. Despre asta e filmul regizat de Sergei Loznitsa. Venită tocmai de la Cannes, pilda ucraineanului născut în Bielorusia sovietică, face parte din acea categorie a operelor grotești și amare, care n-au cum să te lase indiferent. Când asumat vag, când extrem de concret, *Donbass* se înscrie în șirul subiectelor politice pe care autorul ucrainean le analizează – sau mai degrabă le deplânge – cu multă ironie. Prezentat și anul trecut în selecția TIFF, când ați putut vedea răvăși-

torul documentar observațional *Austerlitz*, regizorul e interesat de acele detalii și dedesubturi care transformă o situație banală în ceva ireal, ilogic și aproape irespirabil. În această zonă a estului îndepărtat european, cunoscută drept Novorusia, două mentalități se ciocnesc profund. Pro-europenii, evident mai puțin vocali, răsfirați și fragilizați, respectiv simpatizanții manierei de tip Putin, care adoptă o atitudine aflată la limita legii, dispuși să intimideze prin orice mijloace și deprinși cu metehne comuniste, acum perțuate mecanic. În această lume, nimic nu

pare a fi ce credem la prima vedere, iar știrile false, precum și înscenările sunt la ordinea zilei. În spatele acestor manevre, dușmani aparenti își strâng mâna încrezători că și ziua de mâine le va aparține.

Filmul îl are în distribuție pe Valeriu Andriuță, iar directorul de imagine este Oleg Mutu. Amândoi colaborează frecvent cu Loznitsa.

*Donbass* rulează astăzi, 26 mai, la Cinema Florin Piersic de la ora 18:00 și duminică, 4 iunie, la Cinema Victoria, de la 12:30.

Ion Indolean



## Romania 100

De Centenarul Marii Uniri, TIFF oferă o selecție de filme românești din anii '70 și '80.

» Pagina 4



## EducaTiff

Programul de educație cinematografică pentru elevi a împlinit 10 ani.

» Pagina 5



## Suspecți de serviciu

Unii dintre competitorii pentru Trofeul Transilvania au noi filme incluse în TIFF.

» Pagina 3

## Cinematografele TIFF

- CINEMA FLORIN PIERSIC  
P-ța Mihai Viteazul, nr. 11
- CINEMA VICTORIA  
Bd-ul Eroilor, nr. 51
- CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR  
P-ța Lucian Blaga, nr. 1-3
- PIAȚA UNIRII OPEN AIR  
(Piața Unirii)
- CINEMA CITY IULIUS  
(în incinta Iulius Mall)  
Str. Alexandru Vaida Voevod, nr. 53B
- INSTITUTUL FRANCEZ CLUJ  
Str. I.C. Brătianu, nr. 22
- CINEMA DACIA MĂNĂȘTUR  
Str. Bucegi
- SOMEȘ OPEN AIR  
Plaja Grigorescu
- CINEMA MĂRĂȘTI  
Str. Aurel Vlaicu, nr. 3
- UNIVERSITATEA SAPIENTIA  
Str. Calea Turzii, nr. 4
- URANIA PALACE  
Str. Horea, nr. 4

## APERITIFF

<b>Redactor-șef:</b> Codruța Simina	Radu Meza Alex. Mircioi Alexandra Damian
<b>Redactori:</b> Andreea Bagita Flavia Dima Anca Grădinaru Daniel Iftene Ion Indolean Cosmin Popa Cristi Mărculescu	<b>Graphic design:</b> Carmen Gociu Vlad Simion
	<b>Tipărit la:</b> Compania de Producție Tipografică

## INFORMAȚII BILETE

## ACCESUL LA PROIEȚII:

Cu acreditarea oferită de festival puteți obține bilet pentru orice proiecție din cadrul festivalului, excepție fac următoarele evenimente speciale:

- Evenimentul special „Chef ca-n Teleorman”: 50 lei\* (Form Space, 01.06)
- Proiecțiile Film Food: 100 lei\*
- Eveniment special: Recital Angela Gheorghiu și proiecția filmului Tosca: 30/50/70 lei (Opera Națională Română, Cluj)
- Accesul vă este asigurat doar dacă aveți acreditarea și biletul valid.
- Bilete pentru toate proiecțiile festivalului, pot fi obținute:
- Online de pe [www.tiff.eventbook.ro](http://www.tiff.eventbook.ro), introducând codul unic de pe badge.
- Sau de la una dintre următoarele casierii:  
Casa TIFF str. Universității, nr. 6 (doar pentru invitații acreditați)  
Cinema FLORIN PIERSIC, P-ța Mihai Viteazul, nr. 11  
Cinema VICTORIA, B-dul Eroilor, nr. 51  
Info Point Iulius, str. Alexandru Vaida Voevod, nr. 53 B  
Cinema CITY IULIUS, str. Alexandru Vaida Voevod, nr. 53 B  
Casa de Cultura a Studenților, Piața Lucian Blaga nr. 1-3  
TIFF Info Point – Piața Unirii  
Universitatea Sapienția, Calea Turzii, nr. 4

## Orar de funcționare:

21 mai – 24 mai: 11:00 – 18:00  
25 mai – 3 iunie 09:00 – 23:00

- Biletele pentru oricare proiecție se pot obține în avans cu maxim o zi sau în ziua respectivă.
- Aveți posibilitatea să obțineți bilete pentru maximum 5 proiecții, din aceeași zi.
- 30% din biletele puse în vânzare sunt rezervate persoanelor acreditate, această rezervare este valabilă până cu 2 ore înaintea începerii proiecției.

Pentru orice informații legate de proiecții sau bilete, vă așteptăm la Casa TIFF, str. Universității, nr. 6.

## IMPORTANT:

- Biletele garantează locuri în sală, până cu 5 minute înaintea începerii proiecției.
- Dacă nu aveți un bilet valid, dar aveți acreditarea, veți putea avea acces la proiecție în limita locurilor disponibile.
- Dacă nu aveți acreditare, dar aveți un bilet valid, nu veți putea avea acces la proiecție.

Proiect cultural finanțat de Ministerul Culturii și Identității Naționale



Proiect realizat cu sprijinul Primăriei și Consiliului Local Cluj-Napoca



# Dezbateri „Dreptul la memorie” organizată de Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului și Memoria Exilului Românesc



Tăcerea celorlalți

În colaborare cu Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului și Memoria Exilului Românesc, unul dintre partenerii de tradiție ai festivalului, TIFF prezintă publicului tema ”Dreptul la memorie”, o temă căreia, în ediția de anul acesta, îi sunt circumscrise mai multe filme, precum: *Soviet Hippies*, în regia lui Terje Toomistu, *Radiogram*, în regia lui Rouzие Hassanova, *Le divine de Staline*, în regia lui Fanny Ardant, *Dincolo de nisipuri*, în regia lui Radu Gabrea, *Donbass*, în regia lui Serghei Loznitsa, *Dovlatov*, în regia lui Aleksei German Jr. și filmele din secțiunea *Back in URSS*.

De asemenea, cinefilii vor descoperi povestea victimelor dictaturii lui Franco, care

încă luptă pentru dreptate. Filmat de-a lungul a șase ani, *Tăcerea celorlalți* (*El silencio de los otros/The Silence of Others*, regizat de Almudena Carracedo și Robert Bahar) redă eforturile victimelor și ale supraviețuitorilor în timp ce organizează ”Procesul argentinian”, refuzând să dea uitării crimele împotriva umanității.

Producția va putea fi urmărită mâine, 27 mai, de la ora 15:30, la Cinema Florin Piersic și va fi urmată de o dezbateri, seara de la ora 19:00, la TIFF Lounge, în Piața Unirii, cu invitații Radu Preda (Președintele Institutului de Investigare a Crimelor Comunismului și Memoria Exilului Românesc) și Cristian Tudor Popescu, moderată de jurnalistul Mihnea Măruță.

## Weekend la Castel

Atelierele pentru copii au loc sâmbătă și duminică, între orele 12:00 și 17:00, iar intrarea este liberă!

## Ce să nu ratezi

## SÂMBĂTĂ, 26 MAI

## 11:00 - 19:00

Ateliere creative, jocuri și spectacole pentru copii  
”Weekend la Castel” Castelul Banffy, Bonțida

## 18:00

Vernisajul expoziției  
PARTIDUL TE VREA TUNS  
H33, str. Horea nr. 33

## 21:45

Cine-Concert GRĂDINA PLĂCERILOR de Alfred Hitchcock  
concert live ansamblul Notes and Ties (România) Castelul Banffy, Bonțida

## 21:45

Proiecția LA REVEDERE ACOLO SUS de Albert Dupontel  
Unirii Open Air

## Premiul publicului TIFF .17

Tăcerea celorlalți – 4,765

Mefisto – 4,714

Sonata de toamnă – 4,667

Westwood: Punk, Icon, Activist – 4,667

Omul delfin – 4,571

Insula lui Bergman – 4,569

Zombillenium – 4,500

A șaptea pecete – 4,361

Generația \$ – 4,308

Explozia – 4,286

Domnișoara Paradis – 4,270

Fluviul Negru – 4,238

Adopțiune – 4,235

## TIFF MAP



## Muza Bergman



În cadrul retrospectivei *Close-up Ingmar Bergman*, la 100 de ani de la nașterea regizorului suedez, va avea loc astăzi vernisajul expoziției multimedia *Ingmar Bergman și Influența Sa în Artă și Modă* – o colaborare a TIFF Fashion cu Universitatea de Artă și Design din Cluj – Departamentul Modă, Design Vestimentar. Expoziția a fost concepută cu trei cuvinte cheie în minte: Simbol / Modern / Sofisticat.

La expoziție veți putea vedea ilustrațiile lui Agnes Keszeg, inspirate de *Cries and Whispers* (1972), precum și piese vestimentare, unele care trimit mai subtil la universul bergmanian, altele care au fost concepute plecând direct de la filmografia regizorului (*The Seventh Seal*, *Persona*, au fost câteva din titlurile numite de curator).

„Cele trei direcții: ilustrație de modă, ținuțe inspirate de scene sau personaje anume și piese vestimentare care sunt asociate cu uni-

versul bergmanian - au fost intrinsec legate de propunerile venite de la Ambasada Suediei, iar input-urile Silviei Aștilean și ale lui Călin Ilea au fost foarte importante”, a mai adăugat Broscățean.

Cei treisprezece designeri care au participat sunt: Smaranda Almășan, Emese Bako, Inga Brăgaru, Crina Bulprich, Andreea Castrese, ATU Body Couture, Andra Handaric, BOL Fashion of Nature, Ovidiu Pop, Sabina Pop, Chic Utility, SEEN Users, Anca-Luiza Zaharia. Iar MONOM by Georgiana Ciceu a ajutat cu bijuteriile, iar designul instalației a fost realizat de Prototip Studio.

Vernisajul este astăzi, de la ora 17:00 la Muzeul de Artă Cluj-Napoca. Expoziția va rămâne deschisă pe întreaga durată a Festivalului, în fiecare zi, între orele 10:00-17:00.

Alex Mircioi

„Sunt trei concepte pe care le asociez cu universul bergmanian, trei concepte pe care le regăsesc în majoritatea producțiilor sale. Mi se pare că tot ce a făcut a fost modern, că personajele și ambientele au un aer extrem de sofisticat și toate elementele sunt dublate de un layer de simbolism prin care se face trimitere la o serie de referințe culturale. Aceste cuvinte cheie sunt esențiale pentru înțelegerea demersului curatorial.” – Lucian Broscățean, curatorul secțiunii de modă.



## Atunci și acum: Suspecții de serviciu

Ca în fiecare an, unii dintre competitorii pentru Trofeul Transilvania recidivează filmic, iar noile lor filme sunt incluse în TIFF. Cu ce se vernisează la Cluj Suspecții de serviciu?



### BORIS KHLBNIKOV

Atunci: *Kocktebel* (2003), co-regizat cu Aleksey Popogrebskiy. Unul din filmele care au marcat revenirea prin festivalurile de film ale Cinema-ului Rus. Road movie familist de factură ne-tradițională: un tată alcoolic și un fiu pre-adolescent călătoresc din Moscova spre *Kocktebel*. Acum: *Arrhythmia*, o poveste de dragoste dintre un medic de pe ambulanță și soția lui, neglijată în favoarea job-ului.



### BOHDAN SLÁMA

Atunci: *The Country Teacher* (2008), dramă de amor cu profesor de școală generală refugiat la țară și modul în care lucrurile pe care le-a lăsat în urmă intervin peste viața lui, deloc perfectă. Acum: *Ice Mother*, dramă de amor și de familie cu persoane ajunse la vârsta a treia, odiseea Hannei, o văduvă care își redescoperă bucuria de-a trăi alături de un grup de moșnegi pasionați de înotul la copcă.



### ANTHONY CORDIER

Atunci: *Cold Showers* (2005), o poveste despre confuzie, tânjeală și amor cu 3some adolescentin și impacte emoționale masive în epocă. Acum: *Gaspard at the Wedding*, film despre un tânăr care se îndrăgostește de o tânără și cunoaște un grup de hipioți care-i va schimba percepția despre viață și îi va oferi șansa unui amor sincer și futil.



### GÉLA BABLUANI

Atunci: *13 Tzemeti* (2005), un coup-de-foudre al istoriei TIFFiste, thriller super-stilat și ultra-eficient despre un grup de jucători de ruletă rusească. Acum: *Money*, thriller plin cu idioți care vor să jefuiască.



### SEBASTIAN LELIO

Atunci: *Sagrada Familia* (2005) melo cu multe îmbârligături amoroase și timpi morți, premiat cu Trofeul Transilvania. Acum: după un Oscar pentru film străin câștigat de *Una Mujer Fantastica* regizorul chilean revine cu *Disobedience*, amestec ultra-festivalier de rigori ale unei comunități ultra-religioase evreiești și conotații safice.

# România 100, celebrarea filmului românesc

**D**e multe ori, când apropiați sau oameni pe care tocmai îi cunosc află cu ce mă ocup, că scriu despre film și că mă interesează, implicit, și cinematografia autohtonă, mi se aduc aminte, în buclă, titlurile cele mai cunoscute. Titluri care au făcut istorie în comunism și care încă se mai dau la televizor: *Cine nu a auzit și nu a văzut măcar o dată marile producții istorice ale studiourilor de la Buftea? Cine nu a râs până la sughiț în fața seriei BD sau alături de spumosul și atât de autentic olteanul Nea Mărin?*

În cadrul TIFF, cu prilejul Centenarului Marii Uniri, se vor proiecta filme contemporane cu aceste mari hituri ale anilor '70 și '80. Însă caracterul inedit al selecției se leagă de faptul că aduce în față titluri mai puțin cunoscute, omise din programele actuale ale unor televiziuni precum B1 sau Național.

Scopul acestei alegeri este evident: o invitație la conștientizarea faptului că cinematografia acelei perioade a scos și proiecte diferite, unele de succes festivalier și altele rămase în istorie drept încercări înduioșătoare. Filme de autor, profund stilizate, dar și filme de gen, care – fără să își propună pe atunci așa ceva – au rămas în memorie ca titluri de categorie B.

Anul 1965 coincide cu venirea lui Ceaușescu la putere și înregistrează două demersuri extrem de diferite. Pe de o parte, *Răscoala* i-a adus lui Mircea Mureșan Premiul pentru debut la Cannes și reprezintă celebra răscoală a țăranilor din 1907. Făcut în acel moment cu scopuri apăsat propagandistice – validarea unei clase sociale care căuta să se emancipeze în fața burghezilor „râi”, capitaliști –, filmul e minunat prin grandoare și, înainte de toate, prin sensibilitatea regională, survolul permanent al camerei și interpretarea plină de forță a lui Ilarion Ciobanul. Același an



Sapte zile

aduce și *Gaudeamus Igitur*. Filmat la Cluj – pe care îl puteți vedea în plin farmec –, are în prim plan absolvenți de liceu care vin în acest mare centru universitar și încearcă să intre la facultate. Gingaș și plin de emoție este jocul tuturor actorilor care, pe atunci, erau extrem de tineri. Anna Széles, distinsă în acest an cu Premiul pentru întreaga carieră la TIFF, duce povestea în spate – alături de Dem Rădulescu, Sebastian Papaiani sau Ștefan Iordache.

Plin de momente dificil de pus în scenă, *Explozia* (1973) documentează un caz real: incendiul izbucnit pe nava Poseidon și felul cum autoritățile au reacționat. Interesant este că filmul nu a folosit trucaje, ci exploziile

chiar s-au petrecut în timpul filmărilor. *Fata Morgana* (1981) își bazează povestea pe un foarte controversat adolescent pentru acea perioadă: gagicar, sex simbol. Dinu Manolache a apărut rar în film, dar a avut roluri extrem de nuanțate, iar aici joacă rolul acestui petrecăreț care încearcă totuși să se schimbe în momentul când ajunge să iubească cu adevărat o fată. Este, probabil, cel mai intim și îndrăzneț film de dragoste al perioadei și, cu siguranță, cel mai puțin cunoscut.



*Ultima noapte a copilăriei* (1966) și *Muntele ascuns* (1974) vorbesc tot despre adolescență, dar dintr-o perspectivă diferită. În fiecare narațiune, câte un băiețel trebuie să lupte cu

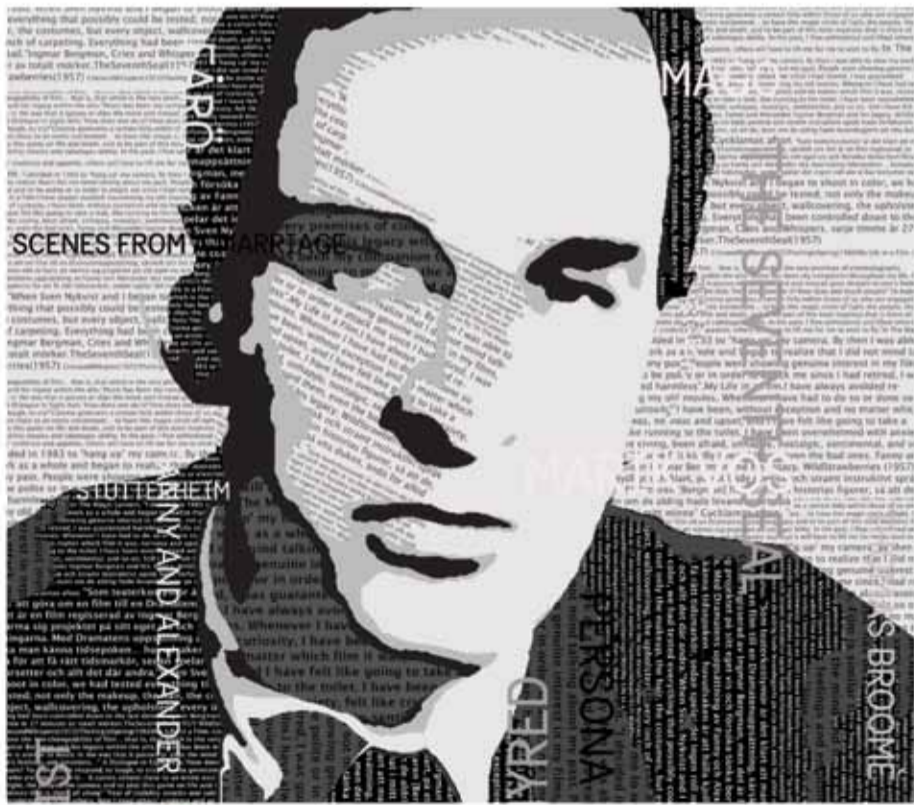
despărțirea părinților, fapt mai puțin întâlnit și cu atât mai puțin discutat în epocă.

În cadrul **Romania 100**, va avea loc și lansarea unei expoziții dedicate centenarului. O selecție de reproduceri ale unor fotografii din prima jumătate a secolului XX, din colecția Sorin Nica, *Photo Historia* promite o incursiune în viața țăranilor români din acea perioadă și redescoperirea unor locuri emblematice, în forma în care arătau acum aproape 100 de ani.

Programul este prezentat în parteneriat cu site-ul Cinepub și Arhiva Națională de Film, iar intrarea va fi liberă.

Ion Indolean

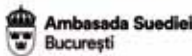


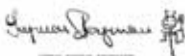


## INGMAR BERGMAN

ȘI INFLUENȚA SA ÎN MODA ȘI ARTA

MUZEUL DE ARTA  
Piața Unirii 30,  
Cluj-Napoca  
25 mai – 3 iunie 2018

VERNISAJ:  
sâmbătă  
26 mai, ora 17.00



WESTWORLD



Patrick Melrose



GAME OF THRONES



**HBO GO**



**YOUR FAVOURITE SERIES ONLINE**



BARRY



KILLING EVE



DESTINATION RUSSIA 2018



THE HANDMAID'S TALE



UMBRE

TRY 1 MONTH FOR FREE

## 10 la EducaTIFF

Am ajuns și aici! EducaTIFF, programul de educație cinematografică pentru elevi, a împlinit, ieri, zece ani. S-au adunat în sac sute de evenimente și mii de copii care au râs, s-au speriat sau au scos un „wow” din tot sufletul în sălile de cinema, mii de voci care au dorit să-și facă auzită părerea despre filmele pe care le-au văzut, la microfon sau în competiția Tineri critici de film.



Wendy

### DE LA STRĂJERII LA INSULA CĂINILOR

De la an la an, numărul de filme, de ateliere și de participanți a crescut constant. Așa s-a ajuns la ediția a zecea să existe activități pentru copii în fiecare zi a festivalului, cu o selecție care include și filme românești în premieră mondială, și mari succese internaționale, scene de viață reală și animații, imagini pentru și despre copiii din lumea întreagă.

Unul dintre cele mai așteptate filme din EducaTIFF-ul de anul acesta este, fără îndoială, *Insula câinilor*, cea mai recentă animație semnată de Wes Anderson, care va rula miercuri, 30 mai, de la ora 13.00, la Cinema Florin Piersic. După celebra adaptare animată după *Fantastic Mr. Fox* al lui Roald Dahl, Anderson revine la limbajul animației cu o poveste distopică plasată în Japonia, unde câinii sunt exilați pe o insulă îndepărtată, iar prietenia dintre micuțul Atari și câinele său Spots e pusă la încercare într-o aventură marcată de umorul și inventivitatea deosebite ale regizorului.

Cealaltă premieră absolută este una românească și va fi proiectată în cea mai fierbinte zi a EducaTIFF-ului, 1 iunie, de la ora 13.00, la Cinema Florin Piersic. *Străjerii*, filmul semnat de Liviu Marghidan, urmărește povestea unui grup de 19 copii care au trăit cu adevărat scenariul unui film de aventuri. Aflați într-o tabără la munte, aceștia încearcă să afle ce s-a întâmplat cu Radu, unul dintre copiii care a dispărut din grup. Filmările au fost realizate în adevărate condiții de tabără, la Râșnov, iar „fericirea a fost la cote MAXIME”, după cum spun producătorii peliculei.

Wendy și *Vânătorii de fantome* readuc în fața publicului tânăr unele dintre temele lor preferate din ultimii ani: prietenia și înfruntarea temerilor, iar *Desculț* îi va purta înapoi în trecut, în timpul celui de-al Doilea Război Mondial, pe urmele micuțului Eda, care e nevoit să-și părăsească orașul natal și să își refacă viața, într-o frumoasă poveste de istorie. Cu siguranță unul dintre cele mai emoționante filme de anul acesta va fi *Candoarea fratelui meu*, care readuce în prim-plan familia și atenția pentru persoanele cu dizabilități. Amatorii de fantezie se vor bucura cu siguranță de animația franco-belgiană *Zombillium*, una dintre cele mai apreciate animații europene din ultimele luni, în care vampirii, vrăjitoarele și zombii se confruntă pentru șefa unui parc de distracții neobișnuit.

Toate filmele sunt proiectate la Universitatea Sapientia, la Cinema Dacia Mănăștur și la Cinema Florin Piersic.

### PREMIU, ATELIERE ȘI CONCERTE

Cum EducaTIFF nu înseamnă numai filme, ci și educație, și anul acesta copiii vor putea participa la Competiția Tineri Critici de Film, în urma căruia cel mai bine formulate opinii despre filme vor fi premiate cu o bicicletă Pegas, o tabletă și un smartphone Samsung. În ajutorul lor vin și seminariile de critică de film organizate la Muzeul de Artă Cluj-Napoca în 27 mai și 2 iunie, de la ora 16.00.

Pe lângă acestea, copiii se mai pot înscrie și la Atelierul de vorbit în public, la cel de Animație de buzunar (cu Maria și Ileana Surducă), la cel de Actorie (cu cunoscuta actriță Dorotheea Petre) sau la cel de Fotografie (cu Adi Bulboacă).

Nu numai elevii au „ore” la EducaTIFF, ci și profesorii, acestora adresându-li-se workshopul de film organizat în parteneriat cu platforma europeană CinEd, care își propune să susțină programele de educație cinematografică adresate tinerilor.

Programul special de 1 iunie le va oferi copiilor posibilitatea de a „dansa” alături de protagoniștii documentarului *Povești în mișcare* (ora 11.00, Cinema Florin Piersic). Proiecția cu intrare liberă se va desfășura în prezența producătoarei filmului, Wendy Sax, și a dansatorului Răzvan Stoian. Ziua copilului se va încheia în lumea fabuloasă a regizorului-magician Georges Méliès prin cine-concertul *Ochiul magic*, de la Casa de Cultură a Studenților (ora 17.00).

Daniel Iftene

Vânătorii de fantome



**U**n mister: într-un parc natural columbian păsările au început să moară. Să fie o nouă tulpină de gripă aviară? Un freak: paznicul parcului, deloc capabil sau dornic de vreun fel de contact cu alți oameni. Blestem: este ceva în trecutul singuraticului și lunaticului paznic care ar putea fi o dubioasă boală ereditară. Sau nu.

Cert este că un cuplu de biologi veniți să investigheze morțile suspecte ale faunei perturbă ceva și lucrurile încep să devină sufocant de apocaliptice. Pentru Jaime Osorio Marquez maniera asta de-a face film, confuză dar percutantă, cu fragmente impresioniste și oroare abstractă care mustește din fiecare cadru funcționase încă de la *El páramo* (2011). În *Siete Cabezas* (titlul original al *Sacrificiului*) JOM experimentează ceva mai mult cu

montajul și felul în care corect decupate și aparent haotic juxtapuse fragmentele din coșmaurile unui personaj reușesc să transforme realitatea înconjurătoare. Să o direcționeze înspre ceva indescriptibil, care de fapt a fost dintotdeauna în junglă, așteptând să prindă puteri.

PS: dacă spasmați emoțional la amputări digitale și cadavre de animale ar fi recomandat să vă oferiți bilet la alte filme de la TIFF.

Cristi Mărculescu

22:30  
Cinema City Sala 4

TIFF.17  
Transilvania International  
Film Festival Cluj-Napoca 25.05 – 03.06.2018

PROIECȚIE SPECIALĂ

**TOKYO  
VAMPIRE  
HOTEL**

R. SION SONO  
JAPONIA | 2017 | 142'

DUMINICĂ, 27 MAI, 21:45  
BONȚIDA

BILETE ONLINE  
TIFF MOBILE APP | EVENTBOOK.RO

A fi sau a nu fi politic corect?

## Efectul luxuriant de parallaxă

Un debut ce vrea să zguduie din rărunchi limitele cinemaului de artă



Culbul cineaștilor cu filme care-ți dau fiori reci pe șina spinării (Ulrich Seidl, Michael Haneke, Romain Gavras, Michel Franco, poate chiar și Gaspar Noe), e unul destul de restrâns. Și asta fiindcă intrarea într-un astfel de club vine cu un cost extrem. Isabella Eklöf, aflată la debutul său regizoral, pare că vrea să-și permită o asemenea notă de plată.

În *Holiday* (2018) o urmărim pe tânăra, frumoasa și superficiala Sascha (Victoria Carmen Sonne) bucurându-se de vacanța luxuriantă oferită de iubitul ei mafiot. Modurile în care Sascha e abuzată și maltrată de-a lungul filmului devin progresiv tot mai ostentative. Seamănă cu o cumulare canceroasă de instincte. Dorința ei compulsivă pentru somptuozi-tate ridică întrebarea dacă ea e, cu adevărat, într-atât de orbită de diamante încât e dispusă să-și ofere trupul ca pe un trofeu?

Încă de la început Michael (Lai Yde) ne demonstrează că o deține pe Sascha, iar stilul de viață hedonistic nu-i displace. Singura condiție e ca ea să se supună. Dialogul între

opresiunea masculină și umilința feminină aici se deschide. Se crează și un triunghi platonice odată cu apariția lui Thomas (Thijs Romer), un carismatic nomad al apelor. Sascha flirtează, desigur, ignorându-și condițiile „contractuale”, posibil cu bună știință, posibil în căutarea unei eliberări de sub jugul lui Michael a cărui urmă roșie îi străbate gâtul. Jocul e de la bun început pierdut, ea pare să fie singura care nu știe încă.

Rămâne suspendată întrebarea dacă e un soi de manifest feminist ori e violența o boală contagioasă. Eklöf nici nu apropie camera, nici nu o depărtează, o ține la o distanță exactă întocmai pentru ca imaginea să nu capete alura abstractă pe care o recunoaștem la Seidl, dar să-și păstreze agresivitatea vizuală. Astfel, filmul devine un cocktail cu imense cioburi de gheață greu de înghițit.

Filmul e proiectat astăzi, 26 mai, de la 22:30, la Cinema Florin Piersic și duminică, 27 mai, de la 17:30, la Cinema City Iulius Mall.

Cosmin Popa

A fi sau a nu fi politic corect?

## Copacul vrajbei noastre (cea de toate zilele)



Cea mai umanistă comedie neagră din ediția asta de TIFF dă de pământ și cu burghezia și cu familia și cu animalele de companie.

Incident declanșator: Atli este surprins de Agnes, soția lui, în timp ce se masturbează la un sextape făcut cu ani în urmă cu fosta iubită.

Reacții? Isterice, d-oh.

Urmări directe: Atli se mută (este dat afară din casă, mai exact) la părinții lui cei 100% burghezi. Un cuplu inofensiv de bătrâni care cântă în corul bisericii și au pitici de grădină în spatele casei. Acolo este și copacul.

Efecte secundare: familia de vecini, și ei 100% burghezi, dar fix bătrânet burghez hip care face sport și se mai și bronzează în curtea din spate, încep să devină insuportabili pentru mama lui Atli și umbra copacului care blochează bronzajul

declanșează un război sub-urban de guerilă, în care nici o lovitură nu este interzisă.

Context: Hafsteinn Gunnar Sigurðsson, pe care-l știm deja (Un suspect de servicii de-al TIFF-ului, unde-a fost prezent și cu *Paris of the North* și cu *Either Way*) are un mod cât se poate de islandez de-a juca drama și crea personaje extrem de credibile, totalmente umane și foarte capabile să genereze empatii.

Scurt pe doi: un film perfect despre oameni înduioșători de imperfecți. Must-See.

Filmul rulează astăzi de la ora 18:00 la Cinema Dacia Mănăștur.

Cristi Mărculescu

TIFF.17  
Transilvania International  
Film Festival Cluj-Napoca 25.05-03.06.2018

CINE-CONCERT  
Incredibilul Harold Lloyd în

# SAFETY LAST!

(1923)

Acompaniament la pian de Samuel Liégeon (Franța)

Duminică  
27 mai | 19:00

Casa de Cultură a Studenților

BILETE ONLINE  
TIFF MOBILE APP EVENTBOOK.RO

# ZI DE ZI, SRIEM POVEȘTI DE OȚEL!

Odată pe an, din 2006, suntem unul dintre personajele festivalului care aduce mai aproape de publicul din România filme ce merită descoperite, trăite și povestite mai departe. Bine ați venit la TIFF!

Tenaris Silcotub

# Câte filme premiate poți vedea la TIFF?

Checklist pentru cinefili!

Anul acesta la TIFF, spectatorii vor avea ocazia să urmărească unele din cele mai importante filme de pe parcursul ultimului an, care au cules premiile de vârf la cele mai prestigioase festivaluri, cât și gale din lume. Am decis să vă punem la dispoziție o listă a filmelor de aur de la TIFF.17, din secțiunea Supernova și nu numai, pe care s-o puteți bifa cu ușurință, în cazul în care sunteți vânători de premii:



Nico, 1988

## Donbass

(r. Sergei Loznitsa)

Cea mai bună regie, secțiunea Un Certain Regard, Cannes 2018

26 mai, Cinema Florin Piersic, ora 18:00; 3 iunie, Cinema Victoria, ora 12:30

## Touch Me Not

(r. Adina Pintilie)

Urul de Aur, Berlinale 2018

30 mai, Cinema Victoria, ora 19:30; 1 iunie, Casa de Cultură a Studenților, ora 18:30

## Isle of Dogs

(r. Wes Anderson)

Urul de Argint pentru Cea mai bună regie, Berlinale 2018

28 mai, Unirii Open Air, ora 21:45; 30 mai, Cinema Florin Piersic, ora 13:00; 3 mai, Casa de Cultură a Studenților, ora 14:00

## The Prayer

(r. Cedric Kahn)

Urul de Argint pentru Cel mai bun actor, Berlinale 2018

27 mai, Cinema City Iulius Mall 3, ora 20:00; 31 mai, Cinema Florin Piersic, ora 13:00

## The Heiresses

(r. Marcelo Martinessi)

Cea mai bună actriță, Premiul FIPRESCI, Berlinale 2018

26 mai, Cinema Victoria, ora 20:00; 30 mai, Cinema Victoria, ora 12:30,

## Hard Paint

(r. Filipe Matzenbacher, Marco Reolon)

Premiul Teddy, Berlinale 2018

25 mai, Cinema Florin Piersic, ora 20:15; 29 mai, Urania Palace, ora 16:00

## In the Aisles

(r. Thomas Struber)

Premiul juriului ecumenic, Berlinale 2018

26 mai, Cinema City Iulius Mall 4, ora 17:20; 28 mai, Cinema Florin Piersic, ora 23:00

## Foxtrot

(r. Samuel Maoz)

Marele Premiu al Juriului, Veneția 2017

25 mai, Unirii Open Air, ora 21:45; 27 mai, Cinema Florin Piersic, ora 20:45; 1 iunie, Cinema Mărăști, ora 20:00; 3 iunie, Cinema City Iulius Mall 3, ora 17:00

## Nico, 1988

(r. Susanna Nicchiarelli)

Premiul Orizzonti, Veneția 2017

28 mai, Cinema Florin Piersic, ora 15:30; 29 mai, Cinema City Iulius Mall 3, ora 21:30

## Godless

(r. Ralitz Petrova)

Leopardul de Aur, Competiția oficială, Locarno 2017

25 mai, Cinema City Iulius Mall, ora 17:30; 27 mai, Urania Palace, ora 15:30

## 3/4

(r. Ilian Metev)

Leopardul de Aur, secțiunea Cineasti del Presente, Locarno 2017

25 mai, Cinema Victoria, ora 15:00; 3 mai, Cinema Victoria, ora 20:00

## Good Manners

(r. Juliana Rojas)

Premiul special al juriului, Locarno 2017

26 mai, Cinema Florin Piersic, ora 15:30; 2 mai, Cinema City Iulius Mall 3, ora 21:45

## The Miseducation of Cameron Post

(r. Desiree Akhavan)

Marele premiu US Drama, Sundance 2018

26 mai, Casa de Cultură a Studenților, ora 16:00; 28 mai, Cinema City Iulius Mall 3, ora 21:45

## Of Fathers and Sons

(r. Talal Derki)

Marele premiu pentru Documentar Internațional, Sundance 2018

26 mai, Institutul Francez, ora 22:00, 29 mai, Cinema Victoria, ora 12:30

Meda sau partea nu prea fericită a lucrurilor



Donbass



Isle of Dogs

## The Guilty

(r. Gustav Moller)

Premiul publicului, Sundance 2018, Rotterdam 2018

27 mai, Cinema Victoria, ora 22:00; 29 mai, Cinema Victoria, ora 17:30

## Giant

(r. Aitor Arregi, Jon Garono)

Premiul Special al Juriului, San Sebastian 2017

29 mai, Cinema Florin Piersic, ora 20:45; 30 mai, Cinema Dacia, ora 20:30

## Pororoca

(r. Constantin Popescu)

Cel mai bun actor (Bogdan Dumitrache), San Sebastian 2017

31 mai, Urania Palace, ora 10:00; 1 iunie, Sapiența, ora 21:30

## A sort of family

(r. Diego Lerman)

Cel mai bun scenariu, San Sebastian 2017

27 mai, Cinema Dacia, ora 20:30; 3 iunie, Cinema Florin Piersic, ora 22:30

## Life and Nothing More

(r. Antonio Mendez Esparza)

Premiul FIPRESCI, San Sebastian 2017

29 mai, Cinema Victoria, ora 22:00; 31 mai, Cinema Victoria, ora 15:00

## The Line

(r. Peter Bøjbjak)

Cea mai bună regie, Karlovy Vary 2017

26 mai, Cinema Dacia, ora 20:00; 2 iunie, Cinema Florin Piersic, ora 20:00

## Meda sau partea nu prea fericită a lucrurilor

(r. Emanuel Pârvu)

Cea mai bună regie, Cel mai bun actor în rol principal (Șerban Pavlu), Sarajevo 2018

1 iunie, Cinema Victoria, ora 20:45; 2 iunie, Sapiența, ora 10:00

## Zagros

(r. Sahim Omar Kalifa)

Cel mai bun film, Ghent 2017

26 mai, Sapiența, ora 19:30; 28 mai, Cinema Iulius Mall 4, ora 17:30; 29 mai, Someș Open air, ora 22:00

## Licu, o poveste românească

(r. Ana Dumitrescu)

Marele Premiu, DOK Leipzig 2017

31 mai, Urania, ora 17:30; 1 iunie, Sapiența, ora 10:00

## Insulta

(r. Ziad Doueiri)

Nominalizat la premiul Oscar pentru Cel mai bun film străin, 2018

26 mai, Someș Open Air, ora 22:00; 31 mai, Cinema Florin Piersic, ora 19:00

## Under the Tree

(r. Hafstein Gunnar Sigursson)

Cel mai bun film, regizor și scenariu, Oscarurile islandeze 2018

26 mai, Cinema Dacia, ora 18:00; 27 mai, Sapiența, ora 19:30; 29 mai, Cinema City Iulius Mall 4, ora 20:00

## Un pas în urma serafimilor

(r. Daniel Sandu)

Cel mai bun film și alte șapte tofee, Premiile Gopo 2018

30 mai, Cinema Mărăști, ora 19:30; 1 iunie, Cinema Florin Piersic, ora 21:30; 2 iunie, Cinema Mărăști, ora 19:30

Un pas în urma serafimilor



Supernova

## Insulta



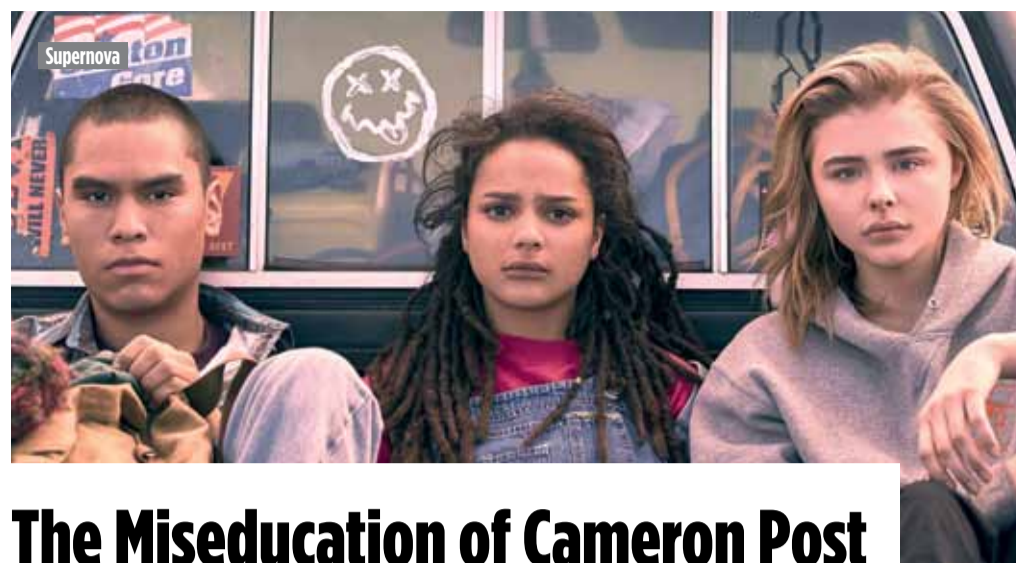
**N**ominalizat la Oscar pentru film străin, producția libaneză *Insulta* este genul de film care are capacitatea să împartă societatea în două. O luptă între mentalități, între religii, se iscă în momentul în care Toni, libanez creștin, este insultat și apoi lovit de Yasser, un refugiat musulman din Palestina. Prin conflictul pe care îl construiește, regizorul Ziad Doueiri vorbește despre mult mai mult decât problemele personale a doi indivizi și ajunge să pună în balanță întreaga societate a estului mijlociu și problemele ei structurale, escaladate în generații.

Conflictul în care cei doi se vor arunca îi va depăși foarte curând. Avocații lor, veniți dintr-o altă lume - a intrigilor și a șiretlicurilor - acaparează complet interacțiunile dintre ei, în așa fel încât nici Toni și nici

Yasser, de fapt oameni de bună credință, nu se mai simt confortabil. Ei devin stânjeniți și par mult mai mici decât cauza lor, care le este iute înstrăinată. Fără să vrea ca neînțelegerea lor să capete dimensiuni naționale, ei vor realiza repede că legea, interpretabilă și imperfectă, poate fi manipulată și trasă în direcții lipsite de etică, unde nu mai contează valorizarea individului. O dramă politică grea, puternică, de sinteză, așa cum era și *Nader și Simin, o despărțire*, film pe care TIFF îl avea în selecție acum câțiva ani și care, de asemenea, participase în competiția academiei americane.

*Insulta* rulează astăzi, 26 mai, la Someș Open Air, de la ora 22:00; și joi, 31 mai, la Cinema Florin Piersic, de la 19:00.

Ion Indolean



## The Miseducation of Cameron Post

**C**ameron Post (Chloë Grace Moretz) este o adolescentă obișnuită a anilor nouăzeci: poartă haine oversized, ascultă casete cu *The Breeders*, nu știe să se machieze singură și experimentează drogurile și sexualitatea împreună cu iubita ei secretă, Coley. Însă atunci când *date*-ul lui Cameron le prinde pe cele două fete făcând dragoste într-o mașină în seara balului, relația lor este expusă lumii, cu efecte devastatoare pentru protagonistă - familia ei ultra-religioasă o trimite pe Cameron la *God's Promise*, o tabără de reeducare creștină pentru tineri gay, bisexuali și lesbiene.

Bazat pe romanul omonim al tinerei scriitoare queer Emily M. Danforth, filmul lui Desiree Akhavan (premiat la Sundance cu Marele Premiu al Juriului) aduce o perspectivă subiectivă asupra așa-numitei *gay conversion therapy*: o metodă controversată prin care se încearcă remodelarea psihologică a tinerilor homosexuali, cu intenția de a-i „transforma înapoi în heterosexuali”. Deși Cameron rezistă aproape eroic încercărilor psiholoagei Lydia Marsh (Jennifer Ehle) și a fratelui ei (și fost subiect de „tratament”), pastorul Rick (John Gallagher Jr.), majoritatea copiilor din tabără par să se conformeze trucurilor psihologice și coerciției agresive impuse de conducătorii taberei într-un „asumarea rolului de gen natural”.

Dar Cameron se împrietenește rapid cu rebelii grupului - americanul nativ Adam (Forrest Goodluck), care este crescut într-o

religie în care în om sălășluiesc atât sufletul unui bărbat, cât și cel al unei femei, cât și hipioata Jane (Sasha Lane, cunoscută pentru rolul principal din splendidul *American Honey*, de Andreea Arnold). Dincolo de toate acestea, însă, apar în timp și efectele perverse ale unui experiment atât de abominabil: fie că vorbim despre momente în care manipularea Lydiei o pune pe Cameron să-și chestioneze identitatea, fie despre situațiile opuse - în care tinerii cei ascultători clachează, uneori cu efecte îngrozitoare.

*The Miseducation of Cameron Post*, dincolo de reușita sa în reprezentarea fragilității identitare și emoționale a tinerilor (dar și trezirea lor sexuală), ambalată sub forma unui *teen movie* cu accente comice și tandre, este un film ce izbuteste să ateste în mod detaliat existența unui fenomen care mutilează psihologic și spiritual tinerii, în numele religiei.

Mesajul lui Akhavan este însă unul profund umanist - explorând gândurile cele mai intime ale personajelor sale, fie ele mâinate de intenții bune sau rele, ajungem să înțelegem fricile cele mai profunde atât ale membrilor comunității LGBT, cât și ale celor care doresc să impună stilul de viață tradiționalist, sau care încă mai cred că homosexualitatea ar fi o boală. Un film de neratat, mai ales în contextul actual al României.

Flavia Dima

TIFF.17  
Transilvania International  
Film Festival Cluj-Napoca 25.05 - 03.06.2018

OPERA  
NAȚIONALĂ  
ROMÂNĂ

EVENIMENT SPECIAL

ANGELA  
GHEORGHIU

LA PIAN  
ALEXANDRU PETROVICI

ÎN DESCHIDEREA FILMULUI  
TOSCA

REGIA: BENOÎT JACQUOT  
CU ANGELA GHEORGHIU, ROBERTO ALAGNA, RUGGERO RAIMONDI

VINERI, 1 Iunie, 19:00  
OPERA NAȚIONALĂ ROMÂNĂ CLUJ-NAPOCA

PAUZA DINTRE FILME NU-I TIMP PIERDUT.  
ÎNVESELEȘTE-TE ȘI ANTRENEAZĂ-ȚI  
MINEA CU O CURIOSITATE DIN LUMEA MEDICALĂ



Spălarea corectă a mâinilor ar  
trebui să respecte regula 20-10:  
20 de secunde de spălare cu  
săpun și 10 secunde de clătire.

REGINA MARIA  
REȚEAUA PRIVATĂ DE SĂNĂTATE

www.reginamaria.ro  
Call Center: 021 9268



Supernova

## Zagros. Îndoielile unui biet păstor



A fost odată ca niciodată, un păstor pe nume Zagros (Feyyaz Duman), căsătorit cu o frumoasă mândră, pe numele ei Havin (Halima Ilter). Cum toate poveștile au nevoie de un conflict ca să funcționeze, familia păstorului trebuia să fie împotriva – ea era prea frumoasă, prea independentă, prea prietenă cu alți bărbați. Așa că în fiecare zi îl bat pe săracul păstor la cap că este înșelat, și nu-și ascund deloc disprețul față de Havin. După ce conflictele ajung la nivel fizic, Havin se vede nevoită să fugă pe ascuns în Belgia, unde soțul ei o urmează după câteva luni. Aceasta va rămâne cam singura alegere pe care Zagros o va face de bună voie, neinfluențat sau manipulat de alții.

De-a lungul filmului, vitriolul familiei sale continuă să-l bântuie, iar Zagros nu pare niciodată condus de o voință proprie, ci un protagonist care funcționează în baza informației/influenței celorlalți. Fie ca e vorba de tatăl său care-i hrănește gelozia psihotică, fie ca e Havin care încearcă în mod constat să dea explicații, Zagros pendulează în mod constant între acești doi poli, acționând rațional sau nu, în funcție de caz.

Practic, ceea ce regizorul Sahim Omar Kalifa și co-scenaristul său, Jean-Claude van Rijckeghem opun în *Zagros* este vechiul (tradiția, legea tatălui) și noul (modernitatea, emanciparea), expunând în același timp și felul în care cele două se canibalizează într-o persoană ca Zagros. Încă de la început ni se spune despre soția sa că este „o femeie frumoasă și modernă”, într-o conversație cu tatăl, care nu face altceva decât să sugereze faptul că ea îl înșală – sugestii care vor deveni din ce în ce mai puțin voalate de-a lungul filmului.

Filmul are ceva teatral prin pânza bine țesută a psihologiei fiecărui personaj, iar stilul vizual (un realism nu foarte ambițios) nu distrage de la analizarea fiecărui personaj. Pentru cei care apreciază un studiu de personaj bine încheiat, poate vedea filmul la una dintre cele trei proiecții ale sale – astăzi, ora 19:30 la Sapietia; luni, 28 mai, ora 17:30, la Iulius Mall și marți, 29 mai, ora 22:00 la Smeș Open Air.

Alex Mircioi

Piața Unirii

## La revedere, acolo sus



Cinema francez destinat publicului larg, apropiat ca narativ și sensibilitate de alde Victor Hugo și Guillermo del Toro

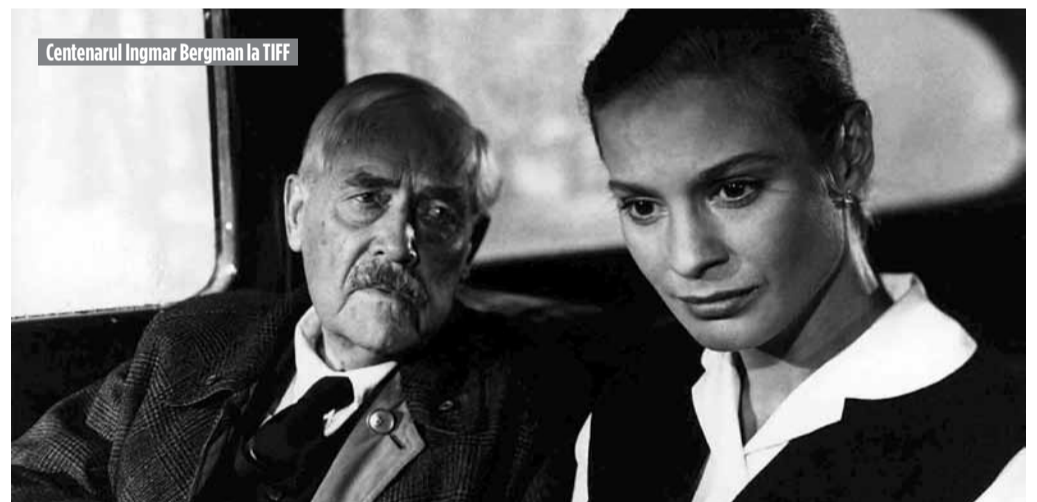
În tranșeele primului Război Mondial, soldatul Albert (Albert Dupontel, chiar regizorul filmului) și-a pierdut multe speranțe și încrederea în rasa umană. Eduard (Nahuel Pérez Biscayart) și-a pierdut jumătate de față. Legați de o prietenie strânsă, de traumele tranșeelelor, dar mai ales de dorința de-a se răzbuna pe cumplitul locotenent Pradelle (Laurent Lafitte) cei doi se mențin extrem de greu pe linia de plutire în Parisul de după război. Dar Pradelle este foarte bine-merci. Este mare erou național, laudat și onorat, în timp ce a găsit o sursă de bani serioși: reînhumările soldaților și o suită de monumente comemorative. Albert și Eduard vor urzi, cu mijloace puține, măști fantas-

tice și o capacitate uimitoare de-a escroca văduve de război și ditai opinia publică un plan fantasmagoric pentru storcirea criminalului de război Pradelle.

Coordonatele sunt clare: epic și epicitate demne de literatură franceză a secolului XIX (deși romanul ecranizat a fost publicat de-abia în 2013), fantasmări tributare imaginarii cinematografice al lui Jeunet&Caro, reconstrucție de epocă și fidelă, dar și fantezistă. Unul dintre cele mai mari succese ale cinematografului francez din ultimii ani, cu un buget redutabil și un succes masiv în sălile de cinema.

21:45, Piața Unirii

Cristi Mărculescu



Centenarul Ingmar Bergman la TIFF

## Dincolo de *Fragii sălbatici*

„Dacă aș face un film în care cineva vine, perfect realist, apoi dintr-odată deschide o ușă și intră în copilăria lui? Și apoi deschide altă ușă și reintră în realitate? Și apoi trece de colțul străzii și ajunge într-o altă perioadă din viața lui și totul învie din nou, așa cum fusese înainte?”. Acestea sunt întrebările de la care Ingmar Bergman însuși spune că a început călătoria căreia i s-a alăturat Victor Sjöström pentru a găsi *Fragii sălbatici*.

Majoritatea filmelor lui Bergman sunt tulburătoare, cu lovituri necruțătoare în interiorul fiecărui spectator, unele luând forma celor mai brutale coșmaruri umane care culminează cu moartea. Nu moartea fizică, posibil de amânat, ci moartea afectivă, zombificarea ca normă socială, familială, individuală. *Fragii* sunt salvarea lui Isak Borg în fața acestei amenințări. Ajuns la 78 de ani, urmărit de coșmarul propriei dispariții și de masca individualismului pe care ceilalți o văd când îl privesc, doctorul călătorește în spațiu și, în același timp, în timp pentru a redescoperi bornele kilometrice ale propriei umanități. De aceea, road-trip-ul lui afectiv devine una dintre cele mai optimiste

povești pe care le-a spus Bergman vreodată. Spre deosebire de *Persona*, *Strigăte și șoaapte* sau *Tăcerea*, comuniunea este nu numai căutată, ci și posibilă, chiar dacă numai cu prețul eternei reînnoiri în timpuri dispărute.

Alături de marele Sjöström, a cărui apariție în film în rolul principal dă *Fragii sălbatici* anvergura unei mari întâlniri istorice, veți putea revedea și alți actori feteți ai regizorului: Bibi Andersson, Ingrid Thulin și, într-un rol foarte mic, Max von Sydow.

*Fragii sălbatici* poate fi vizionat luni, 28 mai, ora 13.30, la Cinema Florin Piersic și duminică, 3 iunie, ora 21.30 la Urania Palace.

Daniel Iftene

**TIFF.17**  
Transilvania International  
Film Festival Cluj-Napoca 25.05–03.06.2018

**DREPTUL LA MEMORIE**

PROIECȚIA FILMULUI  
**TĂCEREA CELORLALȚI**  
r. Almudena Carracedo, Robert Bahar, Spania, 96'  
PREMIUL PUBLICULUI LA BERLIN 2018  
DUMINICĂ, 27 MAI, 15:30  
CINEMA FLORIN PIERSIC

**DEZBATERE**  
Invitați:  
Radu Preda (Președinte IICCMER),  
Cristian Tudor Popescu  
Moderator:  
Mihnea Măruță  
DUMINICĂ, 27 MAI, 19.00  
TIFF LOUNGE

în colaborare cu  
BILETE ONLINE  
TIFF MOBILE APP  
EVENTBOOK.RO



## DigesTiff

Episodul al doilea, în care vorbim despre șarmul irezistibil și iresponsabil al filmelor confuze și experimentelor

Cu cât opiniile și înregimentările politice sunt mai clare, cu atât filmele memorabile devin din ce în ce mai cețoase și confuze. Contradicțiile dintre camerele de ecou ale opiniilor religioase, politice sau sexualiste nu se reflectă într-un pluralism de discursuri. Dar, de fapt, ceva se insinuează printre filmele de festival. Ca o boare difuză ceața pare a anula certitudinile din filme. *Sacrificiul* și *Budha All-Inclusive*, *Firstborn-ul* lituanian și *Inviazia* iraniană joacă plinar fix cartea confuziei.

Un demers artistic programatic, care refuză verdictele și certitudinile pentru a confuza datele din narativul cinematografic

și implicit solicita atenția cineaștilor. "O manevră", dar o manevră din ce în ce mai utilizată. Și nu doar pentru filme cu elemente de supra-natural. Subiectele predilect festivaliere (da, cele politic corecte și dedicate artelor cu subiecte minoritare și colaterale societății) sunt, mai recent abordate cu tușe stilistice de (film) experimental. Un moment de deschidere al unor maniere noi de-a face film de festival, intrigant și foarte ofertant simțurilor și intelectului, investigațiilor?

*Nu mă atinge-mă* ar putea fi considerat un exponent al noilor filme care fac apel la experimental pentru a revitaliza interesul și formulele vizuale. Dar nu toate filmele înscrise pe direcția confuză-confuzant experimentalistă vor să revitalizeze cinematografic subiecte tocite. Unele pur și simplu dau de pământ cu canoanele narrative și cu formulele vizuale pentru a elibera zone noi și ne-explorate din genuri de cinema cu canoane deja betonate. Nu toate reușesc ce și-au propus, nu toate inovează, dar din fericire rata de succes este încă ridicată.

Cristi Mărculescu



Inviazia

**COMPANIA DE APĂ SOMEȘ S.A.**

APA ESTE VIAȚĂ, APA ESTE NATURĂ.

**Compania de Apă Someș**  
îmbrățișează valorile ecologice  
și prezintă proiecțiile eco la TIFF 2018.



Când copacii cad

## La umbra nukului bătrân

Când realismul magic fracturează realismul socialist

În estul îndepărtat al Ucrainei, într-un decor idilico-suprarealist ce colcăie de criminalitate, ruralitate, xenofobie și instincte primare, Vitka (Sofia Khalaimova), o blondă zglobie de 5-6 ani, își închide ochii de jad albastru și se avântă peste granița dintre realitate și vis, dintre lumea morților și lumea viilor. Restul e o luptă între tot ceea ce e vechi și valul nou.

*Când copacii cad* (When the Trees Fall, 2018) umbra lor întunecă mai tare. Lozova e un loc peste care timpul nu se încumetă să treacă. Haiducii călăresc încă, iar pământul veșnic umed și sălbăticia naturii înghite fără milă tot ce-i stă în cale. Tocmai de aici Larysa (Anastasia Pustovit), o tânără frumoasă și rebelă, sora micuței Vitka, vrea să evadeze

împreună cu iubitul ei Scar (Maksym Samchyk), un fost soldat și fost pușcăriaș care nu s-a despărțit încă de natura sa delicventă. Iubirea carnală dintre cei doi lasă, însă, urme grele. Larysa e abuzată fizic și psihic de mama și bunica ei întocmai din pricina idilei și nevoilor ei puerile, dar mai ales de frica ostracizării. Iar Scar o lasă în urmă pe Larysa, pentru a comite un ultim jaf extrem de riscant. Ea, finalmente, cedează presiunilor de a se adapta unui realism socialist în care femeia nu e nimic mai mult decât o utilitate supusă comunității.

În spatele imaginilor poetice, dincolo de mlaștinile lui Zvyagintsev și caii Tarkovskieni, Marysa Nikitiuk construiește, prin debutul său regizoral, un comentariu social greu de digerat. Conflictul generațional e unul mai mult decât evident, dar morbida necesitate a femeilor înregimentate de a o include în regnul lor pe Larysa adaugă un substrat feminist în care există doar antagoniste. Totuși, speranța stă în noua generație ce încă pompează sânge viu într-o țară aflată în plină tranziție.

Filmul e proiectat astăzi de la 15:00, la Cinema Victoria, și marți, 29 mai, de la 12:30, la Sapienia.

Cosmin Popa

## Gastronomie maghiară with a twist – 1568 Bistro

Dacă te gândești la gastronomia maghiară, poți reda dintr-un foc câteva preparate simple, pe care sigur le-ai gustat și pe care probabil ai încercat măcar o dată să le prepari acasă: *gulyas* (gulaș), paprikaș, tort doboș și celebrul *kürtöskalács* (sau, pe scurt, chiurtoș).

În viziunea celor de la 1568 Bistro, bucătăria maghiară clasică poate fi elevată și pentru paleta pretențioasă a gurmandului modern, inspirându-se atât din mesele tradiționale țărănești, cât și din ospăturile fastuoase, fără a se dezice, însă, de gustul și miremele care ne fac s-o iubim.

Meniul se-asortează cu suflarea anotimpului și te îmbie cu preparate din ingrediente de sezon, iar pentru prânzul

dintre filmele de TIFF, uite ce-ți recomand: reinterpretarea de mămăligă cu brânză și sos sezon (inspirată din bucătăria țărănească a secuimii), miel fraged cu piure de mazăre, mentă și cartofi spart (inspirat de mesele festive din Transilvania), parfait din ficat de rață și foie gras, cu jeleu din vin vechi și pâine prăjită (inspirat din bucătăria nobilimii din Transilvania) și un desert la fel de bun în varianta clasică sau modernă: orez cu lapte și fructe confiate.

Asezonaază o limonadă răcoritoare cu portocale sau Aperol Spritz și bucură-te de suflul gastronomic transilvănean, contopit într-o farfurie de-li-ci-oa-să!

Prețurile: variază între 12 - 65 lei  
Adresă: B-dul 21 Decembrie 1989, Nr. 14  
Localul e deschis: între 09:00 - 24:00

Suspecți de serviciu

## Când carnea cere, sufletul se supune

**S**ebastián Lelio se întoarce la TIFF după Oscarul câștigat anul acesta pentru *Una mujer fantástica* (2017). *Nesupunere* (Disobedience, 2018) e o adaptare după romanul omonim scris de Naomi Alderman și o aventură intimă în sânul unei comunități insularizate, o lume cu viziuni diferite, cu credințe diferite, cu rădăcini diferite. Occidentul e absent

fizic, dar prezent ideologic. Tot universul comunității e cutremurat de o prezență care declanșează seismul frustrărilor.

Ronit Krushka (Rachel Weisz), o fotografă new-yorkeză de succes se întoarce acasă după ce află de moartea subită a tatălui său, unul dintre cei mai respectați și iubiți rabini ai comunității iudeo-creștine. Un loc mat și lipsit de orice sclipire, un spațiu scufundat în acid clorhidric în care rănilor vechi încep să ardă chimic și să capete altă culoare. Ronit se trezește într-o zonă a amintirilor dureroase, a schimbărilor ce timpul le-a adus cu sine, a remușcărilor, regretelor și ranchiunilor ținute în borcane bine legate. O reîntâlnește pe Esti (Rachel McAdams), o flăcăvă a tinereții, o iubire complicată, pasională și care transcende toate standardele. Ea predă acum claselor de fete din interiorul comunității și e

căsătorită cu bunul lor prieten din copilărie Dovid (un excelent Alessandro Nivola), dar dintotdeauna s-a simțit inadapată. Triunghiul e acum complet, muchiile încep să se frângă, unghiurile se strâmtează.

Filmul e deschis de o prelegere a bătrânului rabin despre instincte, despre puterea deciziei, despre destin și despre liberul arbitru. Fără anunț e străfulgerat și pică parcă lovit de Dumnezeu. De aici, Sebastián Lelio împreună cu scenarista Rebecca Lenkiewicz (membră a juriului pentru competiția oficială TIFF.17) deschid foarte rapid și obtuz coliziunea dintre valorile tradiționale ale lui Dovid, pregătit pentru noua poziție a rabinului din comunitate, și stilul de viață libertin și intransigent al lui Ronit, cu o inocentă Este prinsă într-un vârtej a cărui reper, de la un punct încolo, nici nu

se mai disting. Pendulul umbă între rebeliunea fotografei și represiunea profesoarei. Întregul substrat al filmului e construit întocmai pe această simbioză dintre umanități, pe schimbul chimic între sacru și profan, între suflet și carnal. Acceptarea, toleranța, iubirea față de om, față de creația divină e cea care înduioșează și cel mai aprig monstru. Lelio ne spune-n șoaptă asta, ne spune cum îngerii și bestiiile ajung să se-nțeleagă.

Filmul e proiectat pe 26 mai, orele 21:00, la Casa de Cultură a Studenților și vineri, 1 iunie, ora 20:00, la Cinema City Iulius

Cosmin Popa



Nesupunere

Ce se întâmplă, documentarul?

## În inima întunecată a radicalismului

**D**espre tați și fii este genul de documentar pe care nu-l poți uita prea repede. Sau chiar deloc. Câștigătorul Marelui Premiu al secțiunii World Documentary la Sundance 2018, documentarul rezultă din infiltrarea regizorului de origine siriană Talal Derki într-o celulă locală a Frontului Al-Nusra, continuatorul direct al formațiunii islamiste Al-Qaida. Derki își găsește protagoniștii în familia luptătorului Abu Osama, un bărbat cu patru fii, care-și pregătește copiii să devină și ei, la rândul lor, luptători ai jihad-ului. Între o ideologie toxică și totalitară și ororile războiului - orașele sunt distruse și înșesate de mine pe care Abu Osama este însărcinat să le dezamorseze, *Despre tați și fii* aduce o perspectivă rară și necesară în sânul comunităților radicalizate.

Vasta majoritate a filmului este realizată în stil observațional, camera lui Derki documentând neclintită viața personajelor, de la

momente de calm, în care familia se joacă sau copiii le sunt spuse povești, la situații oripilante. De la discuții în care se cere moartea infidelilor sau în care femeile sunt descrise ca simple obiecte, la momente în care oamenii vin desfigurați de pe front sau participă la antrenamentele școlii pentru jihadiști juniori (într-unul din teste, cineva trage lângă capetele copiilor, care nu au mai mult de 12 ani) - *Despre tați și fii* este un film greu de digerat. Singurele momente în care Derki rupe convenția sunt începutul și finalul filmului: în care el intervine din voice-over, discutând despre nevoia lui de a reveni în Siria, deși și-a găsit refugiu la Berlin, dar și despre procesul de a realiza un asemenea film.

Dincolo de brutalitatea personajelor, atât în gesturi cât și în discurs, ce șochează este nu doar faptul că vedem cum se transmite o ideologie bazată pe violență și terorism în mințile unor copii - ci și faptul că personajele adulte nu își asumă niciun fel de responsabilitate pentru gesturile lor, explicând totul ca fiind simpla voie divină. Un documentar marcant și de neratat.

Flavia Dima

Despre tați și fii



© 2018, McDonald's Corporation.

**INTRĂ CU NOI**  
ÎN  
**FILMUL TIFF.17**



## Niciodată nu e prea târziu pentru libertate

O mână fermă pentru un debut paraguayean în chirurgia cinematografică mondială

Când Dumnezeu închide o ușă, deschide o fereastră. Chela (Ana Brun) și Chiquita (Margarita Irun), două doamne moștenitoare ale unor familii înstărite, se regăsesc la o răscruce de drumuri. Relația lor de mai bine de 30 de ani e pusă sub semnul întrebării. Din păcate, sunt nevoite să-și vândă averile din pricina unei situații financiare deplorabile și a unei Chiquita încarcerate, sub acuzația fraudei fiscale. Chela, acum singură, trebuie să înfrunte o nouă realitate.

Prestația ultra-naturalistă a Anei Brun și ochiul acut al regizorului Marcelo Martinessi creează un arc voltaic ce emană o energie magnetică și intimă. Un film în care privirea e totul - fiecare detaliu se însușește și se multiplică dând naștere unor explozii cuminți de voyeurism. Camera surprinde, iar Chelei îi umblă ochii atât în interiorul cât și în exteriorul cadrului ca și când ar căuta oriunde o gură de aerisire.

Nimic nu e exagerat, nimic nu e forțat, ea pare purtată de un fluviu al vieții în care nu se mai scaldase de ani buni. Ermetica ei lume e, finalmente, destupată de Angy (Ana Ivanova). Rebelă nimfă, îi aprinde atât călcăiele Chelei cât și dorința și pofta ei de viață. Chela umblă pe lângă uși întredeschise și prin oglinzi cu rame aurii parcă în căutarea unei versiuni proprii, unui avatar lipsit de funiile grele ale trecutului. Nu degeaba tatăl ei a poreclit-o Poupée. Chela, e o păpușă de porțelan ce-și scutură smălțul într-un film introspectiv, reflexiv, un film ce crește organic, un film ce ne aduce un regizor paraguayean de viitor.

Filmul e proiectat astăzi, de la ora 20:00, la cinema Victoria și miercuri, 30 mai, de la 12:30, la Cinema Florin Piersic.

Cosmin Popa



## Catedrala Sfântului Supermarket

Despre ce vorbim când vorbim despre dragostea de printre rafturi

Un elogiu la Raymond Carver adus clasei muncitoare, a cărei singură consolă rămâne comunitatea. *Printre rafturi* (In the Ailes, 2017) e una din rarele apariții în sfera cinematografiei care să portretizeze cu răbdarea necesară monotonie vieții la locul de muncă, orele grele ce par infinite, singurătatea și liniștea unui birou gol, diminețile și nopțile repetitive.

Suntem în tura de noapte. Printre rafturile supermarketului stivuitoarele dansează mecanic pe Strauss și muzica lui blândă. Aici îl întâlnim pe Christian (Franz Rogowski), un tip tăcut, extrem de timid, mai mereu cu capul plecat în semn de respect și obediență, încercând să ascundă un trecut tumultuos. El e noul angajat al depozitului. Mentorul său, Bruno (Peter Kurth), îl primește cu omenie și-l inițiază în arta de a conduce moto-stivuitoare și măiestria de a dansa cu paleții încărcăți.

Îi devine prieten și, în același timp, un soi de figură paternă. Toți angajații supermarketului

sunt buni unii cu alții, înțelegători și denotă o compasiune rar întâlnită. Printre ei, Christian o întâlnește pe Marion (Sandra Hüller, starul din *Toni Erdmann*, 2016), o prezență ușor bipolară cu un zâmbet sincer și o bucurie fermă, dar cu o tristețe apăsătoare din pricina unei căsnicii abuzive. El se îndrăgostește de ea, o ușoară infatuare ce-l determină să-i facă o vizită clandestină, plimbându-se prin casa goală în timp ce ea face baie și cântă.

Thomas Stuber regizează o comedie romantică dulce-acrișoară, prin care ne reaminteste de importanța comunității în reabilitarea celor pierduți, de umanitatea ce respiră chiar și unde pare extrem de improbabil și cum lucrurile monotone și minore pot avea ecoul unui ocean într-o catedrală de metal.

Filmul e proiectat astăzi, 26 mai, de la 17:30, la Cinema City Iulius și luni, 28 mai, de la 23:00, la Cinema Florin Piersic.

Cosmin Popa

## Program / sâmbătă / 26 mai

### FLORIN PIERSIC

**13:30 Supernova**  
**Nuntă postmortem (Longing)**  
Savi Gabizon 103' / Israel [1R1]

**15:30 Umbre**  
**Bunele maniere (Good Manners)**  
Juliana Rojas, Marco Dutra 135' / Brazilia, Franța [1R2]

**18:00 Supernova**  
**Donbass**  
Sergei Loznitsa 121' / Germania, Ucraina, Franța, Olanda, România [1R3]

**20:30 Suspecți de serviciu**  
**Banii sunt bani (Money's Money)**  
Gela Babluani 90' / Franța [1R4]

**22:30 A fi sau a nu fi politic corect?**  
**Vacanța (Holiday)**  
Isabella Eklof 90' / Danemarca, Suedia, Olanda [1R5]

### CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

**14:00 Supernova**  
**Cine iubește și lasă (Los que aman odian)**  
Alejandro Maci 103' / Argentina [1C1]

**16:00 Supernova**  
**Proasta creștere a lui Cameron Post (The Miseducation of Cameron Post)**  
Desiree Akhavan 91' / SUA [1C2]

**18:00 Supernova**  
**303**  
Hans Weingartner 145' / Germania [1C3]

**21:00 Suspecți de serviciu**  
**Nesupunere (Disobedience)**  
Sebastian Lelio 114' / SUA, Marea Britanie, Irlanda [1C4]

### CINEMA VICTORIA

**10:00 What's Up Doc?**  
**O droaie de copil, o maimuță și un castel (Muchos hijos, un mono y un castillo)**  
Gustavo Salmeron 91' / Spania [1V1]

**12:30 Close-up Ingmar Bergman**  
**Sarabanda (Saraband)**  
Ingmar Bergman 107' / Suedia, Danemarca, Norvegia, Italia, Finlanda, Germania, Austria [1V2]

**15:00 Fără limită**  
**Când copacii cad (When the Trees Fall)**  
Marysia Nikitiuk 88' / Ucraina, Polonia, Macedonia [1V3]

**17:30 A fi sau a nu fi politic corect?**  
**Trip cu Keta (El viaje de Keta)**  
Julio Bexhor, Fernando Sma 105' / Mexic [1V4]

**20:00 Competiție**  
**Moștenitoarele (Las herederas)**  
Marcelo Martinessi 97' / Paraguay, Uruguay, Germania, Norvegia, Franța, Brazilia [1V5]

**22:15 Competiție**  
**Ancora și speranță (Tierra Firme)**  
Carlos Marques-Marcet 111' / Marea Britanie [1V6]

### UNIVERSITATEA SAPIENTIA

**10:00 EducaTIFF**  
**Descuț (Barefoot)**  
Jan Sverak 104' / Cehia, Slovacia, Danemarca [1A1]

**12:30 3x3**  
**Dr. Pomerantz**  
Assi Dayan 88' / Israel [1A2]

**14:30 A fi sau a nu fi politic corect?**  
**O femeie îngrozitoare (A Horrible Woman)**  
Christian Tafdrup 86' / Danemarca [1A3]

**17:00 InfinitiTIFF**  
**Cinematic Labyrinths**  
by The Kissinger Twins 90' / [1A4]

**19:30 Supernova**  
**Zagros Sahim**  
Omar Kalifa 102' / Belgia, Olanda [1A5]

**22:00 Umbre scurtmetraje, partea I (Shadow Shorts I)**  
61' / [1A6]

### URANIA PALACE

**16:00 Focus Bulgaria**  
**Sătenii (Village People)**  
Tzvetan Dragnev 66' / Bulgaria [1U1]

**18:00 Suspecți de serviciu**  
**Gaspard merge la nuntă (Gaspard va au mariage)**  
Antony Cordier 105' / Franța, Belgia [1U2]

**20:30 Proiecții speciale**  
**Ați văzut filmul meu? (Have You Seen My Movie?)**  
Paul Anton Smith 145' / Marea Britanie [1U3]

### CINEMA CITY 3

**17:00 Supernova**  
**O noapte liniștită (Silent Night)**  
Piotr Domalewski 101' / Polonia [1X1]

**19:30 Focus Bulgaria**  
**Lumina de după (Light Thereafter)**  
Konstantin Bojanov 97' / Bulgaria, Belgia [1X2]

**21:30 Fără limită**  
**Invazia (Invasion)**  
Shahram Mokri 102' / Iran [1X3]

### CINEMA CITY 4

**17:30 Supernova**  
**Printre rafturi (In the Aisles)**  
Thomas Stuber 125' / Germania, Austria [1Y1]

**20:00 Supernova**  
**Șoferul de taxi (A Taxi Driver)**  
Jang Hoon 137' / Coreea de Sud [1Y2]

**22:30 Umbre**  
**Sacrificiul (Siete cabezas)**  
Jaime Osorio Marquez 99' / Columbia [1Y3]

### CINEMA MĂRĂȘTI

**19:30 Fără limită**  
**Heavy Trip**  
Jukka Vidgren, Juuso Laatio 92' / Finlanda, Norvegia, Belgia [1Z1]

### CINEMA DACIA MĂNĂȘTUR

**18:00 A fi sau a nu fi politic corect?**  
**Copacul vrajbei noastre (Under The Tree)**  
Hafsteinn Gunnar Sigurðsson 89' / Islanda, Danemarca, Polonia [1M1]

**20:00 Supernova**  
**Granița (The Line)**  
Peter Bebjak 113' / Slovacia, Ucraina [1M2]

### UNIRII OPEN AIR

**21:45 Piața Unirii**  
**La revedere acolo sus (Au revoir là-haut)**  
Albert Dupontel 117' / Franța, Canada [1U1]

### SOMEȘ OPEN AIR

**22:00 Supernova**  
**Insulta (The Insult)**  
Ziad Doueiri 113' / Liban, Franța, Belgia, SUA [1S1]

### INSTITUTUL FRANCEZ

**22:00 What's Up Doc?**  
**Despre tați și fii (Of Fathers And Sons)**  
Talal Derki 98' / Germania, Liban, Qatar, Siria [1F1]

### BONȚIDA

**21:45 Proiecții speciale**  
**Grădina plăcerilor (The Pleasure Garden)**  
Alfred Hitchcock 90' / Ansamblul Notes and Ties dirijor: Christopher Austin (UK) / Marea Britanie [1B1]



## InfiniTIFF and Beyond

In its second year, InfiniTIFF promises to build on last year's successes, becoming a veritable travel agent through virtual worlds, interactive cinema, and new storytelling formulas. Between May 25 and June 2, ClujHub will become a magic space set apart from the mundane, where filmmakers and AV technology fans can discover a broad program.

Together with Samsung Romania, which brought along an ecosystem of Gear VR products and the new Samsung Galaxy S9 and S9+, the audiences of the VR Cinema section can travel in space, experience social and political turmoil on this planet, contemplate their own mortality in a French garden, discover the deep

waters of Borneo, shiver in a white Siberian hell, step into the Oval Office, meet AI creations from Arthur C. Clarke, cross the Atlantic, and shiver in the depths of darkness.

The Live Cinema section propels audiences into the cinematic labyrinth created by the Polish duo theKissinger Twins. Narrative innovations at the crossroads between cinema, technology, and multimedia fluxes have become the trademarks of Dawid Marcinkowski and Katarzyna Kiefert, a multiple-award-winning directorial duo whose works include Altitude, the SXSW finalist Forget Me Not, Sufferosa, which is one of the biggest

interactive films online, and Lucidreams, a poetic film made up of gorgeous pixels.

Like last year, InfiniTIFF Loop Cinema presents compilations of YouTube clips presented by guest curators. These playlists explore our collective audio-visual memory over the past two decades, in a concatenation of greatest hits and hidden gems, including legendary fails, dramatic moments, daring feats, mythical cats, everyday catastrophes, and unexpected encounters.

Wednesday, May 30, the half-day conference InfiniTIFF Summit will explore new developments at the intersection of cinema, technology, storytelling. The

conference will feature Ricardo J. Mendez (Berlin), the technical director of Samsung NEXT; Sten Saluveer (Tallinn), founder and CEO of the Storytek creative accelerator; Professor Thomas Langhanki (Berlin), founder of Experimental Game; directors Katarzyna Kiefert and Dawid Marcinkowski, who make up theKissinger Twins; and Irina Albita (London), co-founder of Big Couch. The event will also feature a public presentation of works developed in the InfiniTIFF workshop #Stories on Instagram.

Enjoy the trip!

Cosmin Popa

**TIFF.17**  
Transilvania International  
Film Festival Cluj-Napoca 25.05—03.06.2018

Prezentat de  
**BANCA TRANSILVANIA**  
BT

# Weekend la Castel

## 26-27 mai 2018

**Sâmbătă**  
26 mai | 21:45  
Cine-concert  
**Grădina plăcerilor**  
Regia: Alfred Hitchcock  
Marea Britanie 1925 | 74'



Susținut de  
Ansamblul Notes&Ties,  
dirijor: Christopher Austin

**Duminică**  
27 mai | 21:45  
Proiecție specială  
**Tokyo Vampire Hotel**  
Regia: Sion Sono  
Japonia 2017 | 142'



Urmată de FULL MOON PARTY  
with vinyl, rum, tapas & wine

**Sâmbătă și duminică 26-27 mai | 12:00-17:00**  
Jocuri, ateliere și spectacole pentru copii

Sponsori:



tiff.ro

BILETE ONLINE  
TIFF MOBILE APP  
EVENTBOOK.RO



# LUNĂ PLINĂ

FESTIVAL DE FILM HORROR & FANTASTIC

ediția a 7-a | 09 - 12 August 2018  
Biertan | Transilvania



www.lunaplinafestival.ro

Supernova

## Donbass



Against the backdrop of the war in Eastern Ukraine, *Donbass* seems to be a kind of allegory about chaos, a chaos whose actors are enveloped in the shadows of machiavellian interests whose reach is far more sinister than we may imagine at first. They often declare one thing and do another—this is their *modus operandi* and the root of the problem.

A state of continuous terror, hierarchies imposed by force, local barons with no opposition, self-sufficient people who make the law in a society too intimidated to resist. Totalitarianism all over again. That is what Sergei Loznitsa's film is about.

Coming straight from Cannes, this parable made by a Ukrainian born in Soviet Belorussia is the kind of grotesque and bitter work that cannot leave one indifferent. At times avowedly vague, at times avowedly concrete, *Donbass* takes its place among the series of political topics Loznitsa analyzes—or, rather, describes—with irony. As in last year's TIFF selection, the devastating observational documentary *Austerlitz*, Loznitsa burrows into the details and underpinnings that render an

obvious situation into something almost suffocatingly illogical and unreal.

In Europe's far East, in an area known as Novorssiya, two mentalities are plunged into a profound war: on the one hand, there are the pro-Europeans, who here are less vocal, more thinly spread out, and more fragile; on the other hand, you have the Putin sympathizers who skirt the limits of the law, are willing to intimidate by any means necessary, and mechanically perpetuate old Communist habits. Nothing in this world is what it seems to be at first blush. Fake news and staged incidents abound. Behind the scenes, only apparent enemies shake hands, confident that tomorrow too will belong to them.

Loznitsa's longtime Romanian collaborators feature in this new project, as well: actor Valeriu Andriuşă and director of photography Oleg Mutu.

The film screens today, May 26, at 6 PM at Cinema Florin Piersic and on Sunday, June 4, at 12:30 PM at Cinema Victoria.

Ion Indolean

Supernova

## The Sacrifice: A Lot of Jungle and a Simmering Mystery



A Confusing Eco-Horror Built on Diffuse Terror

A mystery: birds begin to die off in a Colombian natural park. Could this be a new strain of bird flu? Then, a freak: the security guard of the park, unable and unwilling to engage in human contact. Finally, a curse: something in the past of this lunatic loner. Perhaps a strange hereditary condition. Or perhaps not.

A couple of biologists come to investigate the suspect animal kingdom deaths and perturb the atmosphere until it becomes suffocating and apocalyptic. For Jaime Osorio Marquez, this confusing but effective filmmaking style that includes impressionistic fragments and builds abstract horror in each frame has been working since *El páramo / The Squad* (2011). In *Siete Cabezas* (the original Spanish title of *The Sacrifice*), he pushes

his editing experiments even further: correctly joined fragments from a character's nightmares, only apparently chaotically juxtaposed, transform the experience of reality into something indescribable. A jungle, perhaps, that was always there, waiting to gather strength and pounce.

P.S. If you react emotionally to digital amputations and animal corpses perhaps you should opt for another TIFF offer.

Cristi Mărculescu

Screening at Cinema City theater 4 at 10:30 PM

Unirii Square

## See You Up There

French cinema for wide audiences, whose storyline and sensibility draw on both Victor Hugo and Guillermo del Toro



In the trenches of World War I, Albert (Albert Dupontel, who is also the director of the film) lost his faith in the human race. Eduard (Nahuel Pérez Biscayart) lost half his face. Bonded by a close friendship, wartime trauma, and especially a desire to get even with the horrid lieutenant Pradelle (Laurent Lafitte), the two can barely stay afloat in postwar Paris. Pradelle, on the other hand, is just fine: he is a great national hero, lauded and honored, with a steady and generous source of income—reburials for soldiers and a line of commemorative monuments. Albert and Eduard scheme to use their spare means, some fantastic disguises, and a surprising ability to dupe war widows and the vast French public in order to squash the war criminal Pradelle.

The parameters are clear: an epic scale on a par with 19th century French novels (though the book adapted here was published only in 2013), fantastic constructions indebted to the cinematic realms inhabited by Jeunet and Caro, this period piece that is simultaneously accurate and imaginative is one of the greatest recent successes of French cinema, with a redoubtable budget and a massive box office success.

Cristi Mărculescu

Screening at 9:45 PM in Unirii Square

★★★★★

# HOTEL

PLATINIA

Str. Calea Mănăştur 2-6, Cluj-Napoca 400372, România

+40 364 431 200    welcome@hotelplatinia.ro    www.hotelplatinia.ro

## O Piață nebun de frumoasă la Cluj

Piața Unirii din Cluj-Napoca n-a arătat niciodată mai bine decât în prima zi de TIFF. Mai ales astăzi, când Gala de deschidere a Festivalului a fost precedată de apariția unui curcubeu splendid. Surpriza a fost că înaintea proiecției filmului de deschidere, Foxtrot, comunitatea a omagiat memoria Doinei Cornea, una din cele mai luminoase personalități ale istoriei recente a României.

